

Seminario de Textos Filosóficos en Griego

“Aristóteles a través de sus prólogos (selección de doce escritos)”

| | |
|----------------------------|--|
| <i>Año lectivo:</i> | 2015 |
| <i>Régimen de cursada:</i> | Cuatrimestral (primer cuatrimestre) |
| <i>Profesor a cargo:</i> | Dra. Graciela M. Chichi, Profesora Titular ordinaria del Seminario |
| <i>Equipo docente:</i> | --- |

1. FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS

El *Seminario de Textos Filosóficos en Griego* mantiene, desde su apertura en 1994 en el Departamento de Filosofía, un espacio de estudio y de formación orientado a estudiantes de filosofía interesados en afianzar sus estudios de lengua griega antigua iniciados en el Departamento de Letras de la Facultad. Los participantes y destinatarios de los sucesivos programas que he dictado asintieron a la invitación de abordar textos de Aristóteles y acompañaron la propuesta de avanzar en el estudio de la lengua. En atención a esas dos primeras iniciativas, todos los cursos que he dictado incluyen hasta hoy un programa de sintaxis griega, el cual pretende ofrecer una aproximación al estudio de una prosa filosófica, cuyos registros suele omitir la gran mayoría de los ensayos de gramática editados. Desde el año 1999 (al 2005) el espacio de este Seminario sostuvo también la formación de graduados de la UNLP en docencia, asociada a planes de postgrado sobre textos griegos, que no necesariamente tomaron a la Filosofía Antigua como especialidad excluyente. Los cursos más recientes ofrecieron, por su lado, una selección de distintos autores griegos, siguiendo las convenciones historiográficas de la disciplina, destinada a responder por miradas más abarcadoras del período griego antiguo de la filosofía. Con la propuesta del 2014 –cuya versión actualizo- retomo la hipótesis de lectura del 2011 a propósito de explorar la dimensión del “programa aristotélico de reflexión” en su contexto histórico y conceptual, y a la vista de interpretaciones escogidas. Todos los programas que vengo dictando quedan definidos por líneas de investigación que mantengo abiertas hasta hoy en la Universidad.

En ocasión del presente curso espero entonces que los participantes interesados en ampliar sus conocimientos de griego antiguo, (i) afiancen las propias competencias de análisis gramatical y de traducción, en ocasión de interpretar textos filosóficos en el idioma de sus fuentes, y, desde ese nivel, (ii) sean capaces de reflexionar sobre interrogantes allí expuestos en forma oral y también escrita de cara a la elaboración del trabajo final del curso. En cambio, respecto de los estudiantes que no estén familiarizados con elementos básicos de sintaxis griega -por lo cual no sigan el programa de lengua que describo en el punto 2.2-, pero que igualmente deseen participar del curso *en carácter de seminario de filosofía*, espero (iii) que, como en los otros casos, demuestren competencias de interpretación y expresión, en forma oral y escrita, a propósito de los textos motivo de desarrollo en el trabajo final, y a propósito de haber considerado mínimas referencias bibliográficas pertinentes.

2. CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

2.1. Los siguientes textos de Aristóteles:

1. El prólogo de *Los Tópicos* y el de *La Retórica* (la prehistoria de la lógica y la rehabilitación de la retórica). Complementarios: *Tóp.* I, caps. 2- 3 y *Ret.* I, cap. 2.
2. El prólogo de *Los Tópicos* y el de *Las Categorías* (la secuencia didáctica del *Organon*). Complementario: *Las Refutaciones Sofísticas*, cap. 34.
3. El prólogo de *Los Primeros Analíticos* y los de los libros I y II de *Los Segundos Analíticos* (el comienzo de la silogística y el papel de los conocimientos previos).
4. El prólogo de *La Metafísica* y el de *La Física*, y una exhortación al saber en *El Protrético* (Düring, B11-17) (el género de los escritos y el acceso al conocimiento).
5. El prólogo del libro IX de *La Metafísica* (el nuevo tratamiento de lo que es, perspectivas de análisis y dominios).
6. El prólogo de *Las Partes de los animales* y el de *Acerca del movimiento de los Animales* (la diversidad de métodos y el intento de dar con la explicación simple del movimiento).
7. El prólogo de los libros I y II de *La Ética Eudemia* (tesis acerca de la *eudaimonía*).
8. Y el prólogo de *La Política* (tesis acerca del gobierno de la pólis). Complementario: *Política* I, cap.2.

2.2. Programa de Lengua:

Introducción: se pondrá especial atención en distinguir los recursos técnicos de la edición erudita del texto y las singularidades de la transmisión.

Unidad 1: Sintaxis de participio y sus funciones.

Unidad 2: Sintaxis de infinitivo y sus funciones.

Unidad 3: Giros nominales y verbales típicos del lenguaje aristotélico.

Unidad 4: Hipotaxis I: subordinadas relativas y correlativas y sus funciones. Fenómenos de atracción y de asimilación; uso aristotélico. Relativas condicionales.

Unidad 5: Hipotaxis II: subordinadas adverbiales alternativas a las de modo personal: construcciones con infinitivo sustantivado y el uso aristotélico.

Excursus: formación del pluscuamperfecto; registro de impersonales y enclíticos, entre las cuestiones de estilística.

Se leerá el texto en alguna de las ediciones canónicas: *Oxford Classical Texts*, *Les Belles Lettres* o la de *Loeb Classical Library*, entre las valiosas que atesora BIBHUMA. Hay disponibles versiones electrónicas en *The Perseus Digital Library*: www.perseus.tufts.edu y en *The Ancient Library*: <http://ancientlibrary.com>. El listado del punto 4.2 suma ediciones especiales con comentarios. Quienes tomen el seminario de filosofía sacarán provecho de las ediciones en español que consignan paginación erudita en los márgenes de la hoja.

Se tratarán las singularidades del texto, de acuerdo a la secuencia y a las hipótesis de lectura adelantadas entre paréntesis en el punto 2.1.; y de la bibliografía complementaria en lengua extranjera, los hitos del respectivo tratamiento. Como en los cursos anteriores, habrá ocasión de ilustrar usos técnicos del resto de la obra registrados por el *Index*

Aristotelicus (1870) de Hermann Bonitz (de consulta en BIBHUMA); y en el caso de primeros acercamientos, se recurrirá a la reciente *Antología del Index Aristotelicus*.

3. METODOLOGÍA DE TRABAJO Y SISTEMA DE EVALUACIÓN

Las clases tendrán carácter teórico-práctico, en cuyo caso se asumirán presentaciones generales y particulares según corresponda, con el apoyo de material ilustrativo. Habrá lugar para desarrollar trabajos prácticos con ejemplos *ad hoc* a propósito de temas especiales de sintaxis o del curso de filosofía aristotélica. En definitiva, las clases del seminario apoyarán la consulta, la discusión de las dificultades ofrecidas por los textos como así también la tarea de orientar a los estudiantes en la búsqueda y formulación de hipótesis de lectura y su mínima discusión en las clases de modo tal de adelantar borradores de la monografía final.

Cronograma: de acuerdo al calendario del año académico 2015, se abordarán los textos en la secuencia enunciada con la idea de cumplir al fin del cuatrimestre la presentación. El programa de lengua se desarrollará en horarios regulares de al menos una hora semanal.

Evaluación y promoción: son los estipulados por el Régimen de Enseñanza vigente 2011 en su art. 27 ("De los seminarios"). Se cuenta con la *participación efectiva* de los estudiantes en clase en ocasión de las siguientes tareas:

(i) de aquellos estudiantes, que tomen el curso como Seminario de Griego, se espera que asistan con una *propuesta de traducción propia y tentativa del texto* del día, con vistas a someterlo a discusión durante la clase. De los interesados en tomarlo en carácter de seminario de filosofía se espera, en cambio, que lleven a clase una *propuesta de interpretación* de ese texto.

(ii) Asumir al menos una *exposición en clase* sobre alguna referencia bibliográfica seleccionada previamente. Como alternativa entra el desarrollo y presentación en clase de algún *trabajo práctico* convenido con anterioridad.

(iii) Se espera que durante la última semana presenten un *boceto escrito de monografía* que presente el tema a propósito de una selección pertinente de textos.

(iv) Para aspirar a aprobar el seminario los/as estudiantes deberán presentar en forma individual, dentro del plazo abajo consignado, un *trabajo escrito monográfico* sobre tema a elección entre los textos del programa según el plan acordado. Esa monografía deberá ser aprobada en su versión escrita, y si fuera necesario en caso de duda, de forma oral, para lo cual la Titular convocará al estudiante a un coloquio en fecha a acordar, en el que el/la interesada pondrá de manifiesto que puede contestar satisfactoriamente preguntas relacionadas con lo sostenido en su propio escrito.

El **plazo máximo** de presentación de la monografía será de un año, que corre una vez concluido el dictado del seminario. Pasado el plazo, queda la opción de pedir reválida de la condición de regular tal como el REP vigente lo contempla.

4. BIBLIOGRAFÍA

4.1. Diccionarios y ensayos de gramática, disponibles en BIBHUMA:

Bailly I., 1950. *Dictionnaire grec-français* Paris: Hachette.

Bonitz, Hermann, 1870. *Index Aristotelicus* (latín, griego) Graz: Akademische Druck, 1955.

Deniston J.D., 1952. *Greek Prose Style* Oxford (BIBHUMA, "Seda").

Goodwin W., 1924: *A Greek Grammar* London 1879, 1 ed.

Liddell H.G – Scott R., 1951: *A Greek- English Lexikon*, Oxford 1940 (Idem).

Smith H. W., 1984. *Greek Grammar*, Harvard U. P., reedición vigésimosegunda del 2002.

Stevens P. T., 1936. "Aristotle and the koine - notes on the prepositions" *The Classical Quarterly* XXX (1936), 204-217 (folio 89 de la Carpeta 132 "Seminario de Griego").

Y mínimos sobre temas históricos: Shipley G., 2000. *El mundo griego después de Alejandro 323-30 A.C.*, Barcelona: Crítica, 2001, caps. 1 y 9. Y los recursos de Blackwell, C, (ed.) *Dēmos: Classical Athenian Democracy* (A. Mahoney and R. Scaife, edd.) The Stoa: a Consortium for Scholarly Publication in the Humanities (www.stoa.org/)

4.2. Ediciones de las fuentes elegidas:

- Akrill J.L.** (1963). *Aristotle Categories and De Interpretatione*. Translated with notes by J.L.A. Clarendon Press- Oxford.O.U.P. Copia digital en <http://es.scribd.com/doc/104650559>.
- Brunschwig, J.** (1967). *Introducción y Notas a Los Tópicos de Aristóteles (libros I-IV)*. (Paris). Traducción por M. F. Sobre-Casas de Jorquera, J.H- Evans Civit (compilador), Madrid; Ciudad Argentina, 1999, segunda parte (notas al texto).
- Charlton, W.** (1984). *Physics Books I and II*, Translated with introduction, commentary
- Cope, E.M.** 1877, *Commentary on the Rhetoric of Aristotle*. Cambridge: C. U. P. <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus:text:1999.04.0080>.
- Düring, I.** (1966) *Aristóteles* (Heidelberg), México: UNAM 1990, pp. 629-664 (*El Protréptico*).
- Gómez Robledo, A.** (1994) *ARISTÓTELES. Ética Eudemia*. México: UNAM.
- Jiménez Sánchez-Escariche, E. – Alonso Miguel, A.** (2000). *Aristóteles. Partes de los Animales. Marcha de los Animales. Movimiento de los animales. Introducciones, traducciones y notas de VV.* Madrid: Gredos.
- Kassel R.** (1976.). *Aristotelis, Ars Rhetorica*, Berlin- N. York: De Gryter.
- Newman W.L.** (1959) *The Politics of Aristotle, with an introduction, two prefatory essays and notes critical and explanatory*, Oxford: At the Clarendon Press (O: U. Press, 1887), 1959, vol. II.
- Nussbaum, M. Craven** (1978). *Aristotle's De Motu Animalium. Text with Translation, Commentary, and Interpretive Essays*. Princeton, New Jersey. Princeton U.P.
- Marías, J- M. Araujo** (1983). *Aristóteles. Política*. Madrid: C. de E. Constitucionales de Madrid.
- Peck, A. L.,-Forster, E.S.** (1961). *Aristotle. Parts of Animals, Movements of Animals. Progression of Animals. With An English Translation by A.L.P and E.S.F.* Cambridge: Harvard U.P.
- Racionero, Quintin** (1990), *Aristóteles. Retórica*. Madrid: Gredos.
- Ross D. W.** (1936). *Aristotle's Physics, A revised Text with introd. and commentary by D.W. R.* Clarendon U. P.
- _____ (1958) *Aristotle's Metaphysics, A revised Text with introd. and commentary by D.W. R.* Clarendon U.P.
- _____ (1958) *Aristoteles, Topica et Sophistici Elenchi*. Oxford: O.C.T.
- Smith, Robin** (1989). *Aristotle Prior Analytics*, translated, with introduction, notes, and commentary by R.S., Indianapolis- Cmabridge: Hackett P. Co, 1989.
- Tovar, A.,** (1953), (ed.), *Aristóteles. Retórica*. Madrid: Centro de Estudios Constitucionales, 1990 cuarta edición.
- Vallejo Campos A.,** (2005) *Aristóteles, Fragmentos*, con introducción, traducción y notas de A. V. C., Madrid: Gredos 2005 (vol. 338).
- Wicksteed P.H – M.F. Cornford** (1957-1960), *Aristotle, The Physics*, with English Translation by P.H. W and M.F. C. (reimpresión de 1929-1934), Harvard U.P, tomo I.

4.3. Complementaria sobre cuestiones especiales del programa:

- Achard, Martin** (2006). "Thémistius, Paraphrase des Seconds Analytiques, 2.5-5.4», *Cahiers des études anciennes* [En ligne], XLIII | 2006. URL : <http://etudesanciennes.revues.org/605>.
- Aygun, Omer** (2013). "On bees and Humans", *Epoché: A Journal for the History of Philosophy*, 2013, URL <http://www.academia.edu/2927214>
- Barnes, J.** (1980). "Aristotle and the Methods of Ethics," *Revue Internationale du Philosophie*, 34, 1980, 491-511 (carpeta 132).
- Booth, W. J.** (1981). "Politics and the Household: A Commentary on Aristotle's *Politics* Book One" *History of Political Thought*, 2, 1981, 203–226.
- Brunschwig, J.** (1967). *Obra citada*, cap. IV (115-145).
- Chichi, G.M.,** (1996). "El concepto aristotélico de "ἐνδοξον" según la técnica de discusión de *Los Tópicos*" *Synthesis*, 3, 1996, 91-108.
- _____, (2003). "La técnica aristotélica de discusión de *Los Tópicos*". En: G. Damschen, R. Enskat, A. Vigo (eds.) *Plato und Aristoteles –sub ratione veritatis. Festschrift für Wolfgang Wieland zum 70. Geburtstag*. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 207-230. <http://books.google.es> (Consulta 4/06/2011).
- _____, (2013). "Acerca de las presentaciones de los textos aristotélicos de *La Retórica* y *La Poética*" *Opúsculos Filosóficos*. U. N. de Cuyo (Mendoza), VI: 18, 2013,13-54.
- _____, (2014). "Sobre la noción aristotélica de *hélix* como determinación genérica de la *areté*, en la *Ética Eudemia*, libro II, capítulo 1." *Actas del Primer Simposio Nacional de Filosofía Antigua*:

- "Pensar, desear y actuar en la Filosofía Griega, Buenos Aires, mayo 2013", pp. 83-92. Edición electrónica del libro de Actas del I Simposio AAFA URL <http://aafa.org.ar/actas.php>
- Chichi G.M. y Suñol, Viviana** (2008). "La Retórica y la Poética: sus puntos de confluencia" *DIANOIA* (México), vol. LIII: 6, 2008, 79-111.
- Dorandi, Tiziano** (1998). "Qualche aspetto della vita di Teofrasto e il Liceo dopo Aristotele", Johannes M. van Opuijsen – Marlein van Raalte (editors), *Theophrastus. Reprasing the Sources*, N. Brunswick and London: Transaction Publishers, 1998, 29-38.
- Düring, Ingemar** (1957), *Aristotle's in the Ancient Biographical Tradition*, Göteborg 1957.
- _____ (1966). *Aristóteles y su pensamiento* México: UNAM, 1990², 95-105.
- Duerlinger, J.**, 1969. "Συλλογισμός and Συλλογίζεσθαι in Aristotle's *Organon*." *American Journal of Philosophy*, 1969, 320-328. (Hemeroteca).
- Ebessen, Sten** (1981). *Commentators and Commentaries On Aristotle's Sophistici Elenchi*, 1981, vol. I, cap. 1.
- Evans Civit, J.H.** (editor), 2010. *Antología del INDEX ARISTOTELICUS de H. BONITZ*, Buenos Aires: Santiago Arcos editor, 2010.
- Fortenbaugh, W.W.**, (2007). "Aristotle's Art of Rhetoric". Ian Worthington (ed.) *A Companion to Greek Rhetoric*, Malden, Oxford: Blackwell Publishing, 2007, 107-123.
- Gouguenheim, Sylvain** (2009). *Aristóteles y el Islam*, Madrid: Gredos, 2009 (Paris 2008).
- Guariglia, Osvaldo** (1997). *La Ética en Aristóteles o la Moral de la Virtud*, Buenos Aires: Eudeba, 1997, cap. 3 (Paideia y Dialéctica).
- Gill, M. L.** (2005), 'Aristotle's *Metaphysics* Reconsidered,' *Journal of the History of Philosophy*, 43, 2005, 223–251.
- Kapp, Ernst**, (1942). *La Lógica en la Grecia Antigua* (New York, 1942), Puebla: Cajica, 1945 (, caps I y IV (carpeta 132) y capítulo V (epagogé).
- Kennedy, George** (1959)."The Earliest Rhetorical Handbooks", *American Journal of Philology*, 1959, 169-178.
- Kneale William – Kneale Martha** (1961) *El desarrollo de la lógica*, Madrid: Tecnos, 1980², § II.
- Lee, H. D.P.** (1935). "Geometrical method and Aristotle's account of first principles" *Classical Quarterly* XXIX (1935), 113-123 (Hemeroteca).
- Leshner, J.** (2012). "El punto de vista aristotélico sobre la naturaleza del camino que lleva al conocimiento", En: M. Boeri, and N. Ooms (compiladores) *El Espíritu y la Letra. Un homenaje a Alfonso Gomez-Lobo*. Buenos Aires: Ediciones Colihue, 127-45.
- Matelli, Elisabetta** (2007). "Teodette di Faselide, retore", David C. Mirhady (ed.) *Influences on Peripatetic Rhetoric*, Leiden –Boston: Brill, 2007, 169-186.
- McKeon, Richard** (1965). "Rhetoric and Poetic in the Philosophy of Aristotle. En: E. Olson (ed.) *Aristotle's "Poetics" and English Literature. A Collection of Critical Essays*. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1965, 137-164. http://www.richardmckeeon.org/content/a-Content-Update_a/McK-Rhetoric&PoeticInPhilOfAristotle.pdf
- McMahon, George. L.** (1957). "The Prooemium to the Physics" *Laval Théologique et Philosophique* 1977, 13, 9-57 (Hemeroteca).
- Miller, Harold W.** "Dynamis and the Seeds." *Transactions of the American Philological Association* 97 (1966), 281-290. © 1966 by the American Philological Association. Translated and reprinted with permission of Johns Hopkins University Press. Traducción inédita al castellano de Augusto A. Pasquale "Dynamis y las semillas" (trabajo supervisado por la Profesora Titular del Seminario).
- Natorp, Paul** (1904)."Dialektiker" *Pauly-Wissowas Realencyklopädie der klassischen Altertumswissenschaft*, Stuttgart, Vol. V, cols. 320-321. "Dialécticos" traducido por G. M. Chichi.
- Nightingale, A. Wilson** (2004). *The Spectacles of Truth in Classic Greek Philosophy*, Cambridge: C.U.P., introducción y cap.5.
- Ober, Josiah** (2010). "Presidential Address 2010: Wealthy Hellas." *Transactions of the American Philological Association* 140:2 (2010), 241-286. © 2010 by the American Philological Association. Translated and reprinted with permission of Johns Hopkins University Press. Traducción inédita al castellano de Santiago Woollands "La riqueza de la Hélade" (trabajo supervisado por la Profesora Titular del Seminario).
- Owen, G. E.L** (1961). "Titénai tà phainómena". *Aristote et les problèmes de méthode*, S. Mansion (ed.) Louvain: Editions Nauwelaerts, 1961, 88-103.
- Russell, Dancy** (2012). "Speusippus", *The Stanford Encyclopedia of Philosophy* (Winter 2012 Edition), Edward N. Zalta (ed.), URL = <http://plato.stanford.edu/archives/win2012/entries/speusippus/>.

- Reboul, O.** (1990). "Rhetorique et dialectique chez Aristote" *Argumentation*, 4, 1990, 35-52.
- Regis, L.-M.** (1935). *La opinión según Aristóteles*. Traducción por M. F. Sobre-Casas de Jorquera, J.H- Evans Civit (revisión, notas y prólogo), Editorial de la F.FyL. de la UNde Cuyo, 2001, cap. 3.
- Ryle, Gilbert** (1953), "Perception", *Dilemmas, The Tanner Lectures*, Cambridge, 1953 (cap. VII).
- Shields, C.**, (2009), "Aristotle" *The Stanford Encyclopedia of Philosophy (Winter 2009 Edition)*, Edward N. Zalta (ed.), URL = <<http://plato.stanford.edu/archives/win2009/entries/aristotle/>>.
- Tarán, Leonardo** (1978). "Speusippus and Aristotle about Homonymy and Synonymy", *Hermes*, 106, 1978, pp. 73-99.
- Taylor C.**, (1951) "The Relation Between Book I and II of the Physics" *Laval Théologique et Philosophique* 7, 1951, 150-158 (Hemeroteca).
- Vega Reñón, L.** (1993). "Tà Éndoxa: argumentación y plausibilidad." *Endoxa* (UNED), I, 1993, 5-19.
- Veloso, C. W.** (2004). *Aristóteles Mimético*. São Paulo: Discurso Editorial, 2004, cap. I (25-70).
- Wieland, W.**, (1962), *Die aristotelische Physik*, Göttingen: Vandenkoeck-, 1962, 59-100.

La Plata, noviembre del 2014

Dra. Graciela M. Chichi
Titular ordinaria del Seminario